Das Varis-Programm von Tisca

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1974)**

Heft 1

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794044

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

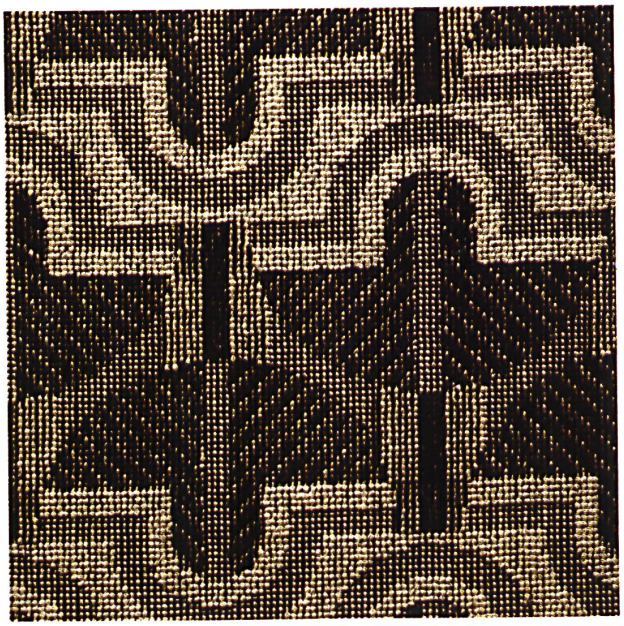
http://www.e-periodica.ch

TISCA TISCHHAUSER & CO. AG, BÜHLER

DAS VARIS-PROGRAMM VON TISCA

TISCA VARIS ist der kontrastreiche Nachfolger der TERRA- und DOMUS-Serien. Die Beschränkung auf Ton-in-Ton-Dessinierung ist aufgegeben worden und die Grundformen zeichnen sich durch profilierteren Charakter aus. Die ebenfalls auf dem Prinzip der Material- und Formeinheit basierende Gestaltung ist durch ein markanteres Spiel mit den Naturtönen gekennzeichnet. In jeder der vier VARIS-Varianten herrscht eine natürliche Grundfarbe der reinen Schurwolle als eine Art Dominante vor. Dabei werden die vielfältigen Strukturen der Wolle in grösster Natürlichkeit zur Geltung gebracht.
Die Idee VARIS wird von TISCA in ihr Fullrange-Jacquard-Programm aufgenommen, indem sie auch in den Deko-, Möbelbezugs- und Deckenstoffen durchgespielt wird. (Design: Heiny Seger SWB.)

L'assortiment TISCA VARIS succède, avec ses contrastes, aux séries TERRA et DOMUS. On a renoncé aux dessins ton sur ton et les formes aussi se distinguent par leur caractère plus accentué. La création, reposant également sur le principe de l'unité du matériau et de la forme, est caractérisée par un emploi plus accusé des couleurs naturelles.
Chacune des quatre variantes VARIS est dominée par un des coloris de base naturels. De cette manière, les structures variées de la laine sont mises en valeur avec le plus grand naturel.
L'idée VARIS est appliquée par TISCA dans son programme jacquard total (« full range »), c'est-à-dire qu'elle est aussi utilisée pour les tissus de décoration, pour meubles et pour couvre-lits.

TISCA VARIS is the richly contrasted successor to the TERRA and DOMUS lines. The limitation to self-toned patterns has been abandoned and the ground forms are now distinguished by their profiled character. The prevailing emphasis on unity of material and form is enhanced by a striking variation on the natural tones.
In each of the four VARIS variants a natural ground colour of pure virgin wool prevails. In this way the rich structure of the wool is brought out with the greatest naturalness.
The VARIS idea has been adopted by TISCA for its full Jacquard range, while it is also used for its curtaining and furnishing fabrics as well as bedspreads.

TISCA VARIS è il successore, pieno di contrasti, delle serie TERRA e DOMUS. Si è rinunciato a limitare il disegno ai tono-in-tono e le forme di base si distinguono per il loro carattere accentuato. La creazione, basata anch'essa sul principio dell'unità del materiale e della forma, è caratterizzata da un gioco più calcolato con le tonalità naturali.
Ognuna delle quattro varianti VARIS è dominata, in un certo senso, da un colore di base naturale della pura lana di tosatura. Le molteplici strutture della lana sono poi messe in evidenza con molta naturalezza.
L'idea VARIS è stata ripresa dalla TISCA nel suo programma Fullrange-jacquard ed è applicata anche nelle stoffe da decorazione, nei tessuti per il rivestimento dei mobili e per coperte.